

ART3D

— MUJER, MEMORIA Y ESPACIO

MARÍA ROLDÁN Y FUNDACIÓN CAONA

— SALA DE EXPOSICIONES

CÁMARA DE COMERCIO DE BOGOTÁ

SEDE CHAPINERO

— OCTUBRE 28 - NOVIEMBRE 19, 2021

# FUNDACIÓN CAONA

La convocatoria *Mujer, memoria y espacio* nace de la necesidad de visibilizar la producción artística de mujeres jóvenes, incentivando la circulación de sus obras en los circuitos artísticos y comerciales. Desde la Fundación Caona somos conscientes de la dificultad de algunas mujeres jóvenes para insertarse en los circuitos culturales, en muchos casos centralizados y excluyentes. De la misma forma, queremos generar reflexiones en torno al espacio que han tenido y tienen las mujeres dentro de una sociedad como la colombiana que ha estado profundamente marcada por la violencia, el desplazamiento y la discriminación.

La decisión de convocar mujeres menores de 35 años fue un proceso consciente donde, más allá de limitar las postulaciones, se buscó aportar a la equidad con acciones afirmativas que permitan ir equilibrando los espacios de participación de artistas mujeres que estén iniciando o consolidando sus carreras. En este sentido, recibimos más de 350 propuestas de mujeres de todas las regiones del país, dentro

de las que se destacaron las 14 obras seleccionadas.

La muestra integra obras que abordan distintas aproximaciones a lo femenino desde lo más íntimo, lo corporal o lo esperado de ser mujer, hasta la relación con espacios físicos feminizados y vulnerados como la selva deforestada, un país reescrito por las cicatrices del desplazamiento.

La invitación a reflexionar sobre el espacio de la mujer en nuestra sociedad que propone esta exposición colectiva contó con la confianza y el apoyo del programa ARTBO de la Cámara de Comercio de Bogotá que desde 2004 ha propiciado la circulación de las artes, el relacionamiento comercial, el intercambio cultural y la formación de públicos. De la misma forma agradecemos el apoyo del British Council y el Instituto Distrital de las artes - Idartes.

Daniel García  
Natalia Manrique  
*Fundación Caona*

# MUJER, MEMORIA Y ESPACIO

RESONANCIAS VISCERALES

Curaduría: María Roldán

¡Soy Nadie! ¿Tú quién eres?  
¿Eres nadie también?  
¡Ya somos dos entonces!  
¡No lo digas! ¡Podrían delatarlos, lo sabes!

Emily Dickinson, *Carta al mundo*, Veinticinco poemas

Esta es una declaración desgarrada del cuidado, el afecto, el cuerpo y el territorio. Es un diálogo futuro que repara el pasado cuando escucha las inquietudes presentes. Son fórmulas indefinidas o desconocidas que construyen nuevas formas de narrar, donde poco a poco se devela una narrativa oculta y que es compleja por ese abismo que se abre entre definiciones, supuestamente dadas o que han sido censuradas.

Se interpone una frontera que en este caso es tan porosa que le da paso a otras sensibilidades, donde fluye la escucha y resuenan vulnerabilidades que posibilitan nuevas comprensiones para *estar*, para *coexistir*.

En estos catorce proyectos, las artistas indagan sucesos de angustia, de ruptura, de encuentros y desencuentros. Aparece entonces un sentido vital en

un espacio posible para asumir y explorar un lugar propio de enunciación, que se traduce a otros lenguajes —en ocasiones explícitos y en otros metafóricos— como vehículos para desplazar el dolor. Estas obras son recuerdos fragmentados que se tejen, se dibujan, se tiñen o se imprimen y que se expresan desde el cuerpo y la naturaleza para gritar violencias que han sido normalizadas. Es una serie de experiencias íntimas y colectivas, por lo general ancladas a un territorio a partir de la presencia de los cuerpos comprimidos, expandidos o desvanecidos.

La reunión de estas catorce obras pareciera una revolución de cuerpos que persisten y manifiestan otra manera de percibir el mundo y de relacionarse.

transiciones / duelo / abuela / reescribir / expansión / red / apoyo / Hiroshima mon amour / fragilidad / raíces / barreras / violencia / limpieza / disonancias

# PLANO DE SALA



ENTRADA

1. *Blanqueamiento territorial*  
**Isabella Celis Campos**
2. *Del quehacer al mantequear*  
**Angela Gaitán Castro**
3. *Tierra de entre la tierra*  
**Mariana Benjumea Orozco**
4. *Raíces que nos unen*  
**Laura Campaz Minota**
5. *Ambiciosas intenciones: ensayo acerca de la obstinación del hombre sobre el paisaje*  
**Laura Castañeda**
6. *Las decapitonas*  
**Luna Aymara De Los Ríos**
7. *Desplazamientos y Transiciones. Segunda parte del proyecto Latitud Cerro Matoso*  
**Estefanía García Pineda**
8. *Esta no es una historia sobre China*  
**Francisca Jiménez**
9. *Resonancias*  
**Camila Vargas Orjuela**
10. *Reescribir*  
**María Alejandra Torres Agudelo**
11. *Interferencia dentro de la fragilidad*  
**Erika Díaz Pineda**
12. *Madre, hija y un Jacanamijoy*  
**Dayana Camacho Rodríguez**
13. *By the way*  
**Ángela María Patiño**
14. *Cuarenta Doble D*  
**San Cifuentes**

1

2

3

5

6

7

4

8

9

14

10

13

12

11



**Isabella Celis Campos**

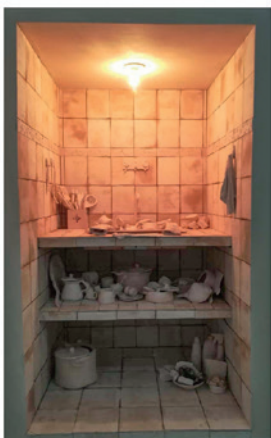
*Blanqueamiento territorial*, 2021

Teñido natural sobre madreseiva con cortezas, frutos y raíces de árboles no nativos: nogal, ciprés, higuera, rubia y sauco negro

42 x 68 cm



La agresiva transformación de la Amazonía, resultado de los proyectos extractivistas y de la planificación organizada, hace de los terrenos fértiles y la naturaleza que allí habita un terreno en disputa, que contraponen los cambios impulsados por un orden colonialista y neoliberal, con la visión esencialista que feminiza la naturaleza. La serie comprende seis telas tinturadas a mano con cortezas, frutos y raíces de árboles no nativos, que luego pasan por un proceso de blanqueado selectivo natural dando resultado a seis áreas deforestadas en la Amazonía colombiana. Los registros fueron tomados por la FCDS y Amazon Conservation durante el último año y muestran los procesos de colonización y blanqueamiento que se están llevando a cabo en esta región con unos intereses muy precisos por transformar radicalmente el territorio. Además, el blanqueamiento (*whitewashing*) funciona como metáfora a los múltiples procesos de alteración, ocultamiento, invisibilización, lavado y exoneración de las narrativas, acciones y actores vinculados a la problemática de la transformación amazónica.



5

### Angela Gaitán Castro

*Del quehacer al mantequear*, 2019

Instalación

190 x 100 x 100 cm

El colombiano *mantequear*, entendido como la acción de desempeñar a regañadientes oficios domésticos, se usa de manera peyorativa, haciendo alusión a un ciclo repetitivo, agobiante y monótono, como una obligación que condena al hogar. Así, una acción trivial como el lavado de loza se vuelve imprescindible dentro de la funcionalidad de la cocina, y se convierte en una práctica discursiva de *mantequear* en todo su esplendor, ya que involucra factores como el agobio, la monotonía, la falta de tiempo y espacio, y la limpieza. La resignificación y apropiación popular de las palabras, hasta instaurarse en metonimias peyorativas a partir de ingredientes como la manteca, son connotaciones populares que hemos naturalizado en nuestro lenguaje cotidiano, a tal punto que pasamos por alto los significados e interpretaciones a las que pueden aludir. La lectura cautelosa de estos términos y sus interpretaciones deja en evidencia la cuestión del rol de género, su relación con los quehaceres y, en específico, con la cocina y el cocinar.



**Mariana Benjumea Orozco**

*Tierra de entre la tierra*, 2020

Dibujos en grafito sobre papel e impresiones de piel en arcilla sobre tela

Dimensiones variables

A partir de un ejercicio de fragmentación, reconstrucción y representación, desarrollado en dibujos de grafito e impresiones de piel en arcilla, se desprenden procesos exploratorios que abarcan la noción de *cuerpo colectivo*, aquel sobre el que se inscriben marcas, escrituras y dibujos; aquel que sufre rupturas y muertes que se representan en el barro, el polvo y la tierra, presentes en toda la materia. En contraposición a estos procesos escriturales, está presente el vacío, vivo en luces, marcas y texturas.



**Laura Campaz Minota**

*Raíces que nos unen*, 2021

Collage digital e impresión sobre tela  
80 x 127 cm

La obra habla sobre el protagonismo del tejido en la construcción de redes de apoyo entre mujeres afrodescendientes. El trenzado o el tejido del cabello, al igual que la tejeduría textil, representan espacios de colaboración y resistencia entre mujeres. Estas prácticas culturales cargadas de historia y simbología son desdibujadas por los estereotipos y el racismo contra las mujeres negras, quienes siguen resistiendo y luchando por el reconocimiento del valor de estos trenzados para su cultura, y las de sus comunidades y territorios.



**Laura Castañeda León**

*Ambiciosas intenciones: ensayo acerca de la obstinación del hombre sobre el paisaje, 2021*

Video mono canal

03:44 min

La obra acude al uso de roles cinematográficos y de herramientas de edición para poner en tensión los roles de género y las dinámicas de poder. Una acción que parece banal se cuestiona cuando quien la hace es una mujer, una mujer bajo el ojo de la cámara y la intervención de un narrador aparentemente pasivo. La acción está condicionada al absurdo de barrer la tierra de un desierto. Ese carácter absurdo del que tanto se sirve el arte se intensifica cuando el cuerpo de la mujer que realiza la acción se ve acelerado involuntariamente por la intervención del narrador. En este caso, el narrador no solo tiene un papel descriptivo, no está ahí solo para relatar; su voz aparece en forma de orden al tener repercusiones directas en el cuerpo de la mujer.





**Luna Aymara De Los Ríos**

*Las decapitonas, 2021*

*Una niña enojada*

Óleo sobre lienzo y acrílico, papel brillante  
150 x 150 x 4 cm

Estas obras forman parte de una serie que aborda la representación pictórica femenina de «hacer justicia por mano propia»: mujeres que toman acciones concretas contra sus victimarios, apelando a la fuerza propia. La serie reinterpreta lúdicamente las escenas violentas protagonizadas por mujeres que integran la memoria histórica y artística de la humanidad: obras clásicas, episodios bíblicos como el de Judit y Holofernes, a través de los cuales el proyecto plantea una serie de conceptos asociados a lo femenino en una estructura cultural de hegemonía patriarcal: las relaciones entre justicia y castigo, belleza y venganza, y las dicotomías femenino/masculino, salvajismo/civilización, lenguaje refinado/lenguaje popular, así como el símbolo de la decapitación o mutilación (anulación sexual del victimario) asociado al acto de ajusticiar.



### Estefanía García Pineda

*Desplazamientos y Transiciones. Segunda parte del proyecto Latitud Cerro Matoso, 2017*

Performance

02:00 min

La obra, que comprende un *performance* y tres fotografías, se centra en la memoria personal pasada y presente a partir del desplazamiento territorial, que evoca el retorno al pueblo natal de la artista a finales de agosto de 2017, después de 23 años de haber huido. El trabajo es la segunda entrega del proyecto «Latitud Cerro Matoso» que nace a partir de una experiencia vivida por la artista y su familia en el año de 1994: el desplazamiento del pueblo Montelíbano, ubicado en el departamento de Córdoba, cerca de las minas de níquel de Cerro Matoso, donde trabajaba el padre de la artista, a la ciudad de Manizales Caldas donde vivía la familia de su madre.

El proyecto enmarca el contexto sociopolítico de un lugar de donde se extraen grandes riquezas, uno que como muchos otros es explotado por las transnacionales y, a raíz de esto, es azotado por la violencia, el conflicto armado, la pobreza y la contaminación.

Para realizar esta acción, la artista utilizó un vestido elaborado con gasa médica, se recostó bocabajo en una camilla y entró en trance meditativo para alejarse del dolor físico que generó la creación de un tatuaje en la planta de su pie derecho, donde un tatuador plasmó la cartografía del recorrido espacial entre Montelíbano Córdoba y Manizales, itinerario realizado por ella y su familia cuando aún era una niña.



### Francisca Jiménez

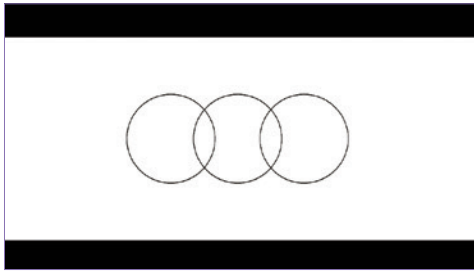
*Esta no es una historia sobre China*, 2020

Falso corto documental en chino tradicional  
con subtítulos en español

15:53 min

La obra parte de la apropiación de un archivo de guerra encontrado en una caja de objetos familiares. El montaje e intervención de las imágenes que componen construyen una narración alrededor de un acontecimiento: la invasión de Colombia a China. Las imágenes y los hechos de este «falso relato» son desarrollados por una mujer de origen chino; un personaje ficticio que narra desde su experiencia el acontecimiento que aparentemente tuvo lugar en 1984. Esta ficción está construida a partir de la relación entre símbolos como el nacionalismo, la noción de «la tierra caliente», la figura de la doncella y del héroe soldado, la decadencia de la patria, la proyección del discurso femenino sobre la guerra y la representación subjetiva y narrativa del conflicto armado colombiano.

En esta pieza se remarcan elementos narrativos como la tensión entre *memoria histórica* y *territorio colombiano*. La relación intrínseca que existe entre estas vertientes narrativas con el contexto de la guerra pone en manifiesto la crisis subjetiva y los problemas de representación de las imágenes de la cultura visual colombiana reproducidas por la prensa y por fuentes oficiales. Aquí, la separación idiomática y la traducción son fundamentales, pues remarcan la apropiación de los cuerpos sobre el lenguaje, los símbolos y el territorio. En esta reescritura histórica se pone en tensión «la verdad» histórica, la búsqueda incansable por la paz en Colombia, el relato de cuerpos feminizados y la urgente recuperación del territorio colombiano.



**Camila Vargas Orjuela**

*Resonancias*, 2020

Animación y sonido binaural

17:28 min

*Resonancias* es una reflexión abierta en torno al territorio, al espacio habitado y al desplazamiento forzado para un grupo de mujeres afrocolombianas, provenientes del Chocó, que traducen sus experiencias al canto, reclaman su voz y la adaptan como dispositivo de resistencia. La obra se sitúa en medio de lo audible y lo inaudible, entre un relato que nos interpela y unas ondas que se pierden entre el ruido y el silencio, donde el testimonio se desarticula y da paso a repeticiones y énfasis, de forma que el canto adquiere un carácter político y singular.



**María Alejandra Torres Agudelo**

*Reescribir*, 2018

Video, 3:11 min

4 tejidos en lana de oveja, 21 x 27 cm

A partir de un oficio que tradicionalmente se relaciona con las mujeres y el hogar, la artista busca generar una reflexión a través de las acciones de tejer, destejer y volver a tejer. Estas acciones se relacionan con la manera en la que entendemos una imagen, como el mapa de Colombia, un oficio y un material y lo que cada persona puede leer ahí. ¿Cómo se reescribe un país? ¿Qué cambia con esta acción en el significado del territorio? Es una obra que genera más preguntas que respuestas.



**Erika Díaz Pineda**

*Interferencia dentro de la fragilidad, 2020*

Porcelana y cerámica

30 x 35 cm

Este proyecto es el resultado de una constante interrupción dentro de objetos cotidianos que sobresalen por una connotación femenina. Es un ejercicio de discontinuidad donde se cuestiona la fragilidad dentro de una coyuntura visual; es un espacio en el que se contraponen dos materiales y que permite indagar en universos opuestos que conviven dentro de un solo escenario. Dentro de un marco de cerámica, que es reproducido de hierro forjado a mano, se encuentran configurados retazos de un juego de té de porcelana.



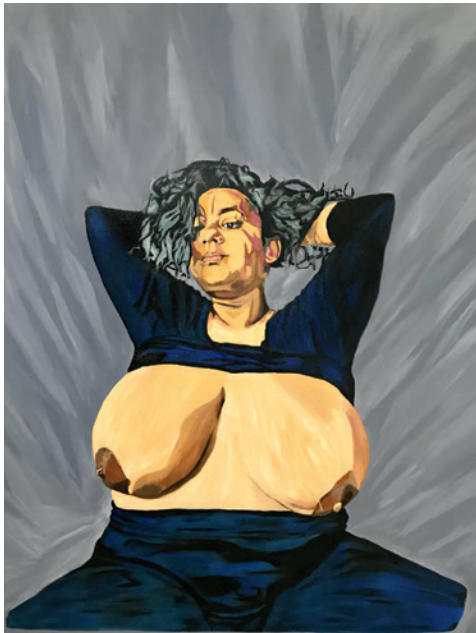
**Dayana Camacho Rodríguez**

*Madre, hija y un Jacanamijoy*, 2019

Óleo sobre lienzo

180 x 120 cm

Esta obra hace parte de «Puesta en abismo», un proyecto que surge del ejercicio de revisión del álbum fotográfico familiar de la artista, cuyos registros revelaron una producción pictórica desarrollada por distintos integrantes de su familia y un calendario perteneciente a la empresa Propal. En este trabajo, la artista identifica la presencia del cuadro dentro del cuadro en la fotografía doméstica e indaga sobre los niveles de representación que existen entre lo pictórico y lo fotográfico.



**San Cifuentes**

*Cuarenta Doble D*, 2021

Óleo sobre lienzo, 140 x 86 cm

Audio, 16:33 min

Los valores que se imprimen sobre los cuerpos de las mujeres tienen que ver con un universo inacabado de circunstancias sociales y culturales. El devenir de nuestra especie en una sociedad patriarcal ha perfilado un binarismo de sexos que se fundamenta en la desventaja de las mujeres. Diversas perspectivas, desde las ciencias sociales, cuestionan el rol del cuerpo en dichas dinámicas del sistema capitalista heteropatriarcal y sus cánones en función del mundo mercantil. Así, teorías sobre el biopoder cuestionan la represión ejercida sobre los cuerpos de las mujeres en función de imaginarios de vulnerabilidad, debilidad y de condenas con respecto a la maternidad, los ciclos hormonales, los riesgos de la sexualidad, la discriminación hacia divergencias de orientación sexual, entre otros. La voz de Karina, la modelo del retrato, ofrece un panorama de lo que ha sido su vida teniendo grandes pechos y cómo ha sido además racializada.



**Ángela María Patiño**

*By the way*, 2019

Documentos de archivo

Video, 3:17 min

*By the way* es una reflexión íntima sobre la violencia de género e intrafamiliar, la migración y los estereotipos que acompañan a muchos colombianos migrantes en los Estados Unidos de América. La artista recrea los relatos de su madre a través de una denuncia interpuesta contra su padre, y algunos objetos pertenecientes a su madre, encontrados en una maleta. Esta obra transita entre la denuncia y el llamado de ayuda, en el contexto histórico de la migración, la violencia y el narcotráfico.



ARTBO

Un programa de  
Cámara  
de Comercio  
de Bogotá  
#SOIEMPRESABO | #SOIEMPRESABA